

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
18. September 2003 (18.09.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2003/076696 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: C25D 13/00,  
B05C 3/10

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/001006

(22) Internationales Anmeldedatum:

1. Februar 2003 (01.02.2003)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

102 11 214.2

13. März 2002 (13.03.2002)

DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): EISENMANN MASCHINENBAU KG (KOM-  
PLEMENTÄR: EISENMANN-STIFTUNG) [DE/DE];  
Tübingen Strasse 81, 71032 Böblingen (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): WEINAND,  
Hans-Joachim [DE/DE]; Schulstr. 20, 71254 Ditzin-  
gen (DE).

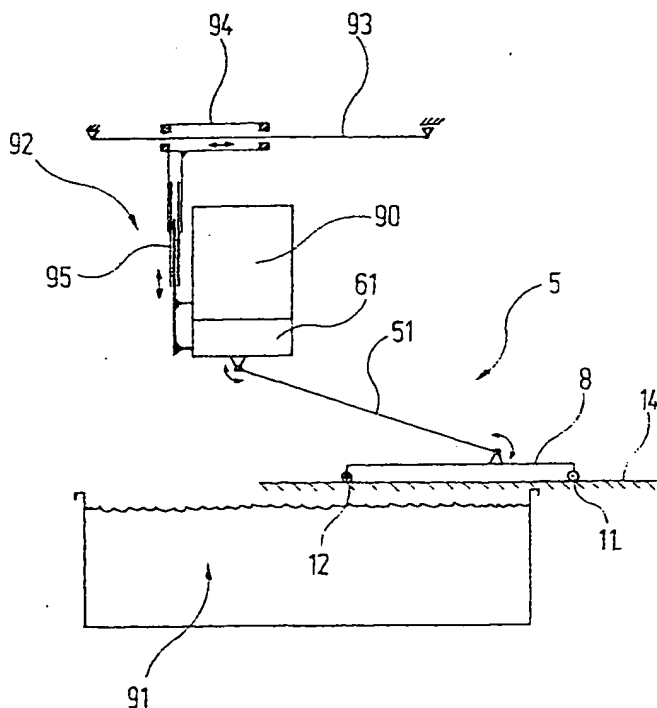
(74) Anwälte: OSTERTAG, Ulrich usw.; Eibenweg 10, 70597  
Stuttgart (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,  
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,  
MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,  
SC, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA,  
UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PLANT FOR THE TREATMENT, IN PARTICULAR THE CATAPHORETIC DIP COATING OF OBJECTS, IN PAR-  
TICULAR OF VEHICLE CHASSIS

(54) Bezeichnung: ANLAGE ZUM BEHANDELN, INSBESONDERE ZUM KATAPHORETISCHEN TAUCHLACKIEREN,  
VON GEGENSTÄNDEN, INSBESONDERE VON FAHRZEUGKAROSSERIEN



(57) Abstract: The invention relates to a plant for the treatment, in particular the cataphoretic dip coating of objects, in particular of vehicle chassis (4), whereby the objects (4) are run by means of a transport car (5) through several treatment stations and on so doing are dipped in at least one treatment container (91) and retrieved therefrom again. The transport car (5) comprises a chassis (7, 8, 9 to 12), which travels along the trajectory of the objects (4), at least one pivot arm (50, 51), connected to the chassis (7, 8, 9 to 12), a mounting (61) joined to the pivot arm (50, 51), for at least one object (4) and independently operated drives (32, 33, 56, 57, 80, 81) for the translational displacement and the pivoting displacement of the at least one pivot arm (50, 51) and the mounting (61). The transport car (5) can be used not only for transport of the objects (4) for treatment but can also have a service basket (90) fixed thereto, suitable for the accommodation of at least one operative. The service basket (90) can be brought into any position which can be reached by the pivot arm (51), by means of the transport car, whereby the alignment of the service basket (90) is maintained permanently in the vertical by means of a special device (92). The operative in the service basket (90) can carry out maintenance and cleaning work on all reachable objects and surfaces in a convenient manner.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]